

Le rappel de récit en maternelle : texte ou album ?

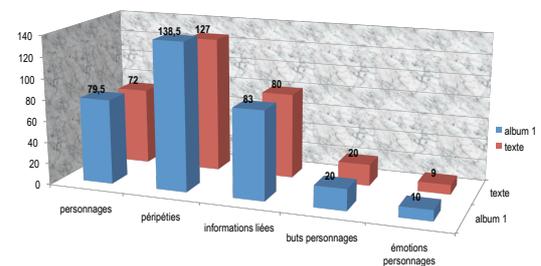
Vandenberghe Jean-Paul
HEH – campus pédagogique – Tournai

1- Résumé/ Introduction

À l'école maternelle, les compétences narratives en réception et en production sont principalement exercées au départ de l'album jeunesse, qui allie texte et illustrations. On suppose en effet que le travail de compréhension et de mémorisation des élèves est facilité par la présence des images, mais peut-on être bien certain qu'il en va ainsi ? S'inspirant d'un travail de Blanc et Navarro (2012), la présente recherche propose d'apporter des éléments de réponse à cette question.

2- Méthodologie

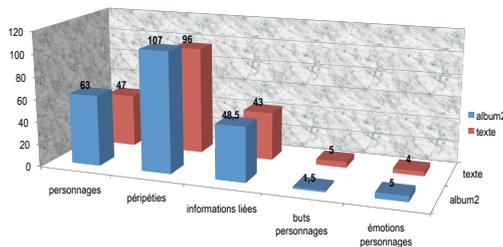
Notre étude a été menée dans 2 écoles, à partir de 2 histoires différentes, et a impliqué 66 enfants, qui ont été testés individuellement. Elle compare les performances en rappel de récit de ces élèves de 3^{ème} maternelle qui ont, dans chaque établissement, été divisés en 2 groupes de niveau équivalent. Au premier groupe était lu un album mêlant texte et dessin, tandis que le 2^{ème} groupe découvrait le même récit par le biais du seul texte. Après une seule lecture, les participants étaient invités à raconter l'histoire, comme ils s'en souvenaient, et à répondre à quelques questions.



Performances en rappel de récit dans l'école 1

3- Analyse et résultats

Dans la première école, où la population accueillie est hétérogène, les résultats sont sans ambiguïté. Quel que soit l'indicateur pris en compte (rappel des péripéties de l'histoire, liens entre les informations, personnages mentionnés, buts et émotions des personnages ...), les performances des deux groupes d'élèves sont quasiment équivalentes. Aucune différence statistiquement significative n'apparaît. On peut dresser le même constat pour la seconde école, qui est quant à elle fréquentée par des enfants de milieu socio-économique défavorisé, à une différence près toutefois. Le nombre de personnages mentionnés (63 contre 47) est sensiblement plus élevé dans le groupe album. Cet écart est principalement dû (12 contre 4) à un personnage secondaire, qui n'intervient aucunement dans l'intrigue, mais qui est dessiné à plusieurs reprises. Nous émettons l'hypothèse que, dans ce cas-là, c'est la puissance de la mémoire des illustrations qui fait la différence.



Performances en rappel de récit dans l'école 2

4- Synthèse/Conclusion

Dans notre étude, le rappel de récit n'est pas significativement favorisé par la présence des images. Globalement, les performances des élèves sont aussi bonnes lorsque l'adulte leur lit un texte sans illustrations. Comment l'expliquer ? Nous supposons que la supériorité de la mémoire des images (Lieury, 2012) est contrebalancée par la surcharge cognitive que peut représenter, pour des enfants de maternelle, l'intégration d'informations diverses provenant de 2 sources différentes. Il est aussi possible que les enfants soient pris dans un conflit attentionnel et que, lors du duel neuronal qu'il provoque (Lachaux, 2015), l'attraction pour les dessins empêche certains d'entre eux de se focaliser sur le texte, lequel porte le récit. Les résultats de cette modeste étude demandent, bien entendu, à être confirmés par d'autres recherches, mais s'ils sont fiables, ils devraient amener les enseignants maternelles à infléchir leurs pratiques, en accordant davantage de place au texte non illustré. Particulièrement, ce changement permettrait de mieux préparer les élèves à la lecture autonome qu'ils devront apprendre à l'école primaire.

5- Bibliographie (ou références)

- Blanc, N. & Navarro, M. (2012). Le dessin animé pour apprendre à comprendre une histoire. *Le français aujourd'hui*, 179 (4), 37-47. Doi : 10.3917/lfa.179.0037.
- Canut, E., Bruneseaux-Gauthier, F. & Vertalier, M. (2012). *Des albums pour apprendre à parler. Les choisir, les utiliser en maternelle*. Nancy : Scéren / CRDP.
- Lachaux, J-P (2015). *Le cerveau funambule*. Paris : Odile Jacob.
- Lieury, A. (2012). *Mémoire et réussite scolaire*. Paris : Dunod.
- Péroz, P. (2017). Album ou texte ? Résultats comparés de deux modalités d'exposition à une même histoire lors d'une séance de langage en grande section de maternelle. *Corela*, 15-1. Doi : 10.4000/corela.4905

6- Remerciements et contact

Nous tenons à remercier chaleureusement les élèves de 3^{ème} maternelle et les institutrices de l'école communale d'Estaimpuis et du complexe éducatif St Exupéry de Mouscron. Merci aussi à Gaëtan Temperman (Umons) pour ses précieux conseils – Contact : jp.vandenberghe@heh.be